

## 1918, efter 23. maj

**SENDER**

Asta Møller

**RECIPIENT**

Helge Jacobsen

**FACTS**

Document type:

Letter

Language:

Danish

Date explanation:

I brevet til HJ dateret 23. maj 1918 omtales træskulpturerne første gang. Dette brev må derfor være skrevet efter denne dato.

Sender's location:

Paris

Recipient's location:

Copenhagen

Archive:

Glyptotekets arkiv

**TRANSCRIPTION**

6 Avenue de la Motte Picquei

Hr Helge Jacobsen,

Jeg kommer lige fra Legationen hvor jeg har været for at faa at vide hvad der skal gøres for at faa lov at udføre de to hoveder af Rodin. Bronze maa nemlig ikke udføres uden særlig tilladelse.

Der udfordres en erklæring fra Industriraadet i København - at de to hoveder er købt til Glyptoteket og at de blive i Landet

Hvis De saa saare en erklæring er afgivet vil telegraferer datoen og nummeret til legationen her i Paris - saa skal jeg sørge for ansøgningen her. Jeg har talt

med Hr arkitekt Henningsen. Han mener at kunne sende hjem hvad han har købt om tre maaneder med et norskt skib - og han har lovet at tage de to hoveder med - hvis vi kan have papirerne i orden til den tid.

Krigsaasurance mente han vilde beløbe sig til 15%. De vil nok sige mig ved et par ord - om De saa

vil at jeg skal sende hovederne hjem ved den lejlighed og betale assurancen, selv om den beløber sig til 15% - eller om de hellere vil vente til bedre tider. Jeg haaber at de har modtaget fotografier af Gauguins træskulpturer. Jeg har skrevet til Faget - han er bortrejst uden at give sin adresse - Jeg maa altsaa vente til han kommer tilbage.

Forbindligt

Asta Møller.

vil at jeg skal  
sende hovederne  
hjem ved den  
lejlighed og betale  
assurance, selv  
om den beløber  
sig til 15% - eller  
om de heller  
vil vente til  
andre tider. Jeg  
troer at de har  
moolager, fatar, opim  
og gaurim, brose, og  
stener. Jeg har skrevet  
til faget - han er  
bestemt uden at  
gøre sin assen-  
sion, men alligevel  
venter vi 1 år kan  
man tilbage.  
Lørdag den 12. Marts

6. Avenue de la  
Matte Piquet  
St. Helge Jacobsen

Jeg kommer lige  
fra Legationens  
hvor jeg har været  
for at få at vide  
hvor der skal  
gives for at få  
lev at udføre  
de to hoveder  
af Rodin. Børne  
maa nemlig ikke  
udføres uden  
dørlig tilladelse.

Der uoforder en  
erklaring fra Li-  
distri raadet i  
Köbenhavn - at  
der to beveder er  
kobe til gylpoto-  
leket of at de  
bliver i landet.  
Hvis de saa vil  
saa daan erklaring  
er afgivet telegra-  
feres Dabaen af  
nummeret til  
legationens <sup>her i Paris</sup> i Paris  
skal p<sup>g</sup> sinse  
for ansagnen  
her. Jeg har tall

Med de afholdte forhandlingerne

Der kommer at kunne seende  
Hvis, hvad kan kan køde  
om de trænder med et  
nærket stid. of kan kan lovet  
at tag d<sup>e</sup> to kender hvad - kan  
vi kan have forbrugt i ordet  
til den det. Hing modrum  
menter kan seer tabte sig  
til 15%. De vil nok tage sig  
med et par ord - om de saa